Please vote *FOR* Socorro General Hospital. Please vote *FOR* the mill levy. Mail in your ballots by September 4, 2012.

PRESBYTERIAN
Socorro General Hospital

FOR MORE INFORMATION ABOUT THE MILL LEVY:

Mill Levy Questions:
Socorro General Hospital
(575) 835-8700

Ballot Questions:
Socorro County Clerk's Office
(575) 835-0423

Community Board of Trustees

Lorraine Archuleta
Bo Beames
Lynn Brandvold
Eileen Comstock
Blake Gerard
Ron Gilworth
Stanley Herrera
Norma Lorang (Emeritus)
Janine Morgan
Rick Penner
Peter Romero
Denise Shrum
Robert Tacker
Jan Tarr
Rosie Tripp

Medical Staff of Socorro General Hospital

Timothy Barrett, DO
Harold Baskin, MD
Donna Bateman, CNM*
Darla Bejnar, MD
Ravi Bhasker, MD
Sally Bodensteiner, MD
Eileen Comstock, MD
Debra Fitzgerald, CPNP
Dominidor Garcia, MD
Joel Humphrey, MD*
Leslie Johnson, MD
Robert Markwell, MD
Fritz Moeller, DPM
Ira Murphy, MD*
Wilfredo Negron, MD
Mary Norman, CFNP
Kaylan Pundla, MD
Norman Reid, MD
Jean Ryan, CFNP
Dennis Silver, MD*
Louise Slater, CRNA
William Slater, MD
Steven Stewart, MD
Angelo Tomedi, MD
Alois Treybal, DO
Mindy Treybal, DO

*Anticipate starting fall 2012

Paid for by Socorro General Hospital

Beginning August 1, 2012, Socorro County voters will receive a mail ballot to continue the current 4.25 mill levy that supports critical healthcare services in our county. Your vote FOR sustains and improves the health of our citizens.

Voting FOR will *not* raise your taxes

This vote continues the existing 4.25 mill levy that has supported Socorro General Hospital for many years. Without the mill levy, our hospital, clinics and community-based programs cannot continue to provide many critical services.

Voting FOR strengthens our community

- Socorro General Hospital employs more than 160 people in our community.
- Socorro General Hospital and Socorro General Medical Group provide essential healthcare services to thousands of Socorro County residents and indigent people regardless of ability to pay.
- The hospital's Community-Based Programs provide a valuable healthcare safety net for Socorro County residents from newborns to seniors.
- Socorro General Hospital's most recent investments in Socorro County's healthcare include:
  - State-of-the-art Electronic Health Record in our clinic offices
  - A new, larger office for Community-Based Programs and Home Health Care
  - Successful recruitment of new providers and medical staff to the community for Family Medicine, Internal Medicine, Emergency Medicine and Obstetrics

Voting FOR turns a $1 investment into nearly $3 worth of healthcare services

On average, the Socorro County Mill Levy generates approximately $900,000 annually. Federal funds match approximately $2 for every $1 invested from the mill levy. This means that the $900,000 from the mill levy grows to nearly $2.7 million when matched with the initial contribution. This money is used to help pay the cost of healthcare for Socorro County residents who otherwise could not afford it.

Le rogamos que vote A FAVOR del *Socorro General Hospital*. Le pedimos que vote A FAVOR del impuesto sobre bienes inmuebles *[mill levy]*. Envíe su boleta electoral por correo antes del 4 de septiembre de 2012.

PRESBYTERIAN
Socorro General Hospital

SI DESEA RECIBIR MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES:

Para las preguntas referentes al impuesto sobre bienes inmuebles:
Socorro General Hospital
(575) 835-8700

Para las preguntas sobre las boletas electorales:
Socorro County Clerk's Office
(575) 835-0423

Junta Directiva de la Comunidad

Lorraine Archuleta
Bo Beames
Lynn Brandvold
Eileen Comstock
Blake Gerard
Ron Gilworth
Stanley Herrera
Norma Lorang (Emeritus)
Janine Morgan
Rick Penner
Peter Romero
Denise Shrum
Robert Tacker
Jan Tarr
Rosie Tripp

Personal médico del *Socorro General Hospital*

Timothy Barrett, DO
Harold Baskin, MD
Donna Bateman, CNM*
Darla Bejnar, MD
Ravi Bhasker, MD
Sally Bodensteiner, MD
Eileen Comstock, MD
Debra Fitzgerald, CPNP
Dominidor Garcia, MD
Joel Humphrey, MD*
Leslie Johnson, MD
Robert Markwell, MD
Fritz Moeller, DPM
Ira Murphy, MD*
Wilfredo Negron, MD
Mary Norman, CFNP
Kaylan Pundla, MD
Norman Reid, MD
Jean Ryan, CFNP
Dennis Silver, MD*
Louise Slater, CRNA
William Slater, MD
Steven Stewart, MD
Angelo Tomedi, MD
Alois Treybal, DO
Mindy Treybal, DO

*Se espera que empiecen en el otoño de 2012

Los fondos provienen del Socorro General Hospital

A partir del 1 de agosto de 2012, los votantes del condado de Socorro recibirán una boleta electoral por correo para continuar el impuesto actual sobre bienes inmuebles del 4.25 que apoya los servicios críticos de atención médica en nuestro condado. Su voto A FAVOR mantiene y mejora la salud de nuestros ciudadanos.

Votar A FAVOR *no* aumentará sus impuestos

Ese voto continúa el impuesto actual sobre bienes inmuebles del 4.25, el cual ha apoyado al *Socorro General Hospital* por muchos años. Sin el impuesto sobre bienes inmuebles, nuestro hospital, clínicas y programas basados en la comunidad no podrán seguir ofreciendo muchos servicios críticos.

Votar A FAVOR fortalece nuestra comunidad

- El *Socorro General Hospital* emplea a más de 160 personas de nuestra comunidad.
- El *Socorro General Hospital* y el *Socorro General Medical Group* proporcionan servicios esenciales de atención médica a miles de personas indigentes y residentes del condado de Socorro, sin consideración a su habilidad de pagar.
- Los programas basados en la comunidad que ofrece el hospital proporcionan una garantía valiosa de servicios de atención médica para los residentes del condado de Socorro, desde recién nacidos hasta la tercera edad.
- Las inversiones más recientes del *Socorro General Hospital* en los servicios de atención médica en el condado de Socorro abarcan:
  - Los expedientes médicos electrónicos de última generación en las oficinas de nuestras clínicas
  - Una oficina nueva y más grande para los programas basados en la comunidad y los servicios de atención médica en casa.
  - Se han reclutado con éxito a nuevos proveedores de servicios médicos y personal médico que se agregarán a la comunidad de medicina general, medicina interna, medicina de urgencia y obstetricia.

Votar A FAVOR convierte la inversión de $1 en un valor de casi $3 en servicios de atención médica

Por lo general, el impuesto sobre bienes inmuebles del condado de Socorro genera aproximadamente $900,000 al año. Los fondos federales igualan aproximadamente $2 por cada $1 que se invierta proveniente del impuesto sobre bienes inmuebles. Es decir, que los $900,000 del impuesto sobre bienes inmuebles aumentan a casi $2.7 millones cuando se igualan con la contribución inicial. Se utiliza ese dinero para ayudar a pagar el costo de la atención médica de los residentes del condado de Socorro que, de lo contrario, no lo pudieran pagar.